

Ф. Скорина

Книги Иисуса Навина

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 291
ББК 86.3
Ф11

Ф11 **Ф. Скорина**
Книги Иисуса Навина / Ф. Скорина – М.: Книга по Требованию, 2013. – 95 с.

ISBN 978-5-458-30798-7

ISBN 978-5-458-30798-7

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ВСИ НИЗХОДАШНЕ ВОДЪ • НОМЪ ЖИВЕ БЛАГОСЛАВИМЪ
 ГЛА ШИМЪ И ДОВЕКИ • ВЗЕМАН ТОИ ОБГОВАИНОИ МНОЗИ
 ЦРИ СОТРУЖАННЕМЪ ПОЖИВШЕ ИЗОМРОША • ИЯКОЖЕ МНЕ
 НА ИХЪ ВОПРЕДОГЛОСИИ МОЕМЪ ВЪКНИГИ ЦРТВЪ КРАТЦЕ
 ПОГИСАНЫ ЗНАЙДЕТЕ • О ТОИ ЗЕМЛИ МОИСИИ ВЪПРВЫХЪ
 КНИГАХЪ ПИШЕТЬ • ПРОКЛАТА Е ЗЕМЛЯ ВАГЛЕХЪ ТВОИХЪ БЫТІА Г
 СЪ ТРУЖАННЕМЪ БУДЕШИ ИСТИ ШИМЪ ПОВСА ДНИ ЖИВОТА
 ТВОЕГО • О СВРХНИМЪЖЕ ЕРУСАЛИМЕ ДВАДЪ ВОПИЕТЬ :
 ПЕРЕСЛАВНАМЪ ГЛАГОЛАНА СУТЬ ОТСЕГЪ ГРАДЪ БОЖИИ • ПЛО ПС
 ИЛИНОМЪ МЕСТЕ ТОИЖЕ ПОЕТЬ ГЛА • А ЧНОЕ ОСТРЕМЛЕ ПЛО М
 НИЕ ВЕСЕЛИТЬ ГРАДЪ БОЖИИ, ОСВАТИА ЕСТЬ ХРАМЪ СВОИ
 ВЪШНИИ, БО ПОСРЕДЪ ЕГО НЕПОДВИЖЕТА • СЕГОРАДИ
 СВАТЫИ ПАВЕЛЪ ЯПОСТОЛЪ КОЕВРЪОМЪ ПИШЕТЬ •
 ЛИЦЕБЫ ИСУСЪ ТУХЪ ПОКОЙЛЪ НЕБЫ ОИНИХЪ ГЛАГОЛА КОЕВРЪ Е
 ПОСИХЪ ДНЕХЪ • ИЯКО ТОИЖЕ БОЖИИ ПЕВЦЪ ДАВЫДЪ ЗІ ТІ
 ГЛАГОЛЕТЬ • ПРЕСЛАВНИКЪ ЯЗЪ О ТЕБЕ И ПРИШЛИЦЪ • ИНА ПЛО ЛН
 НОМЪ МЕСТЕ РЕЧЕ • ОШИМНЕ ИКО ПРИШЕЛЪ СТЕНЕ МОЕ ПЛО РДГ
 ПРОДОЛЖИМЪ, ВЕЛІИ СІ СЛАВІ КЕДАРСКИМИ, МНОГО ПРИ
 ШЕЛЪ ТВОА ДУША МОА • Я СТОГО ИСТИ МОЖИМЪ РІЗУ
 МИТИ ИЖЕ ТОЕ ОВЕДЕННЕ ВЗЕМЛЮ СЫНОВЪ ИЗРАИЛІСВЫХЪ
 ЗНАМІНОВАДО ИЛИНЕ ИЗБАВЛЕННЕ, ШЕ ИРТИ ВЕЧНОЕ •
 СРОБО НЕПАСЛУШАНИЕМЪ ПЕРОВИИ Я...

ИСУСА НАВИНЯ :-

ДУШЬ НАМЬ • ИСЪГЛАСЪ СМИБЕСИ ГЛА СЪ ГИТЪ СЫНЪ
 МОИ ВОЗЛЕБЛЕННЫИ ОНЪМЪЖЕ БЛАГОИЗВОЛІИ • ЧИТУ КРЕ
 ПЕННІЕ СТЫИ ВОВЕДЕ НАСЪ ВЪЦУТВО НЕБЕСНОЕ • ИМОЖЕ **ИОАН**
 САМЪ КОНИКОДИМУ Рече • ЯМИНЬ ЯМИНЬ ГЛЮ ТОБѢ **ЗАЧ.**
 ЯЩЕ КТО ПЕРОДИТСА ВОДОЮ ИДУХОМЪ, НЕМОЖЕТЪ ВНИТИ
 ВЪЦУТВО БОЖІЕ • ТОИ ИСУСЪ НАВЕНЬ ОБРЕЗА СЫНЪ
 ИЗРАИЛЕМЪ НОЖИМЪ КАМНИНЫМИ • ГДѢЖЕ НАШЪ ІСЪ
 ХРѢТОСЪ ИЖЕ ГИТЪ КАМЕНЬ ОУГОЛНЫИ, ОБРЕЗА СЕРЦА НА
 ША СЛОВЫ СВОИМИ СТЫМИ • ИАКО ВОПНЕТЬ ПРОРОКЪ **Ермі ла**
 ПОДНѢХЪ ОНИХЪ ГЛАГОЛЕТЪ ГДѢ, ДАМЪ ЗАКОНЪ МОИ ВЪ **Кебрі и**
 МЫСЛИ ИХЪ, ИНАСЕРЦАХЪ ИХЪ НАПИШУ И, ИБУДУ ИМЪ **За тѣ**
 ВЪЗЛОГА ИТИИ БУДУТЬ МИНѢ ВЛЮДИ • ТОИ ТИУБЛИМИ
 ЕРИХОНЪ РАЗОРИ, ЯСЫНЪ БОЖИИ ЕУВАНГЕЛИСТАМИ ВСЕ
 ЛЕЮЮЩЮ ПРОВОСВЕТИ • ТОМУ СЕЛНЦЕ СТА НА ДАНИЛОМЪ
 МЕСТЕ, ТОЕЖЪ ЧАСУ РОСПАТНА ХРѢТОСА НАДПОСПОЛН
 ТЬИ БИГЪ ЖАЛОСТЬ НЕВНИНОЕ МУКИ СВОЕГО СТВОРИТЕЛА
 ПОКАЗА • ТОИ МНОГЫХЪ ЦАРІИ ПОРАЗНА, ЯСЫНЪ БО
 ЖИИ БОЛОННО БЕЗЧИСЛЕННОЕ ЦРѢВО СКАЗАЛЪ • ОНЪМЪ
 ЖЕ ДѢДЪ ПРОРОКЪ ГЛАГОЛЕТЪ • ГДИ ВОЗВІАЛЪ ЕСИ Ш **ѴЛО**
 ЯДА ДИУ МОЮ, СПАСАМЪ ЕСИ ШНИЗХОДЦІИ ВРОВЪ:
 ИСУСЪ СЫНЪ НАВЕНЬ СПРАВОЛАЪ Е СЫНЪВЪ ИЗРАИ
 ЛЕВУХЪ ДЛАДИТЬ ИСЕДМЪ АТЪТЪ • ІСЪЖЕ ХРѢТОСЪ

КНИГИ

Црѣвовати бѣдетъ вѣтки • ꙗко пророкъ пишеть :
даниѣ в боднхъ Црѣвъ тыхъ , возбудитъ бо свѣси Црѣво
ѣже вѣски неподенетса , ꙗныи людемъ ни предѣтъ
са • Бокрѣшитъ исотлитъ вса Црѣва сна , тоѣже пре
будеть вѣтки • ꙗстыи ꙗпостоа Павелъ глаго
филіѣ ѡ леть • Темже неогъ того привозниса , ѡдрова ѣму
Зѣ ѣмъ ѣма ѣже паче всакого ѣмни • Дѡиѣмни Исусовѣ
всако колѣно поклонитса • Небесныхъ ѡземныхъ ѡ
преисподнихъ • Не смѣтъ ѡзыкъ ѡсповѣтъ , ꙗко гдѣ
Ісѣ Хрѣтосъ вославе бога ѡца • Исѣ же сынъ На
вннъ былъ во плѣди Іюдѣискии • Исѣ же сынъ бѣни
Иѡанѣ дъ былъ ѣ Царь Іюдѣискии • ꙗко ѡтомъ написъ ѣже
Зѣ ѡиѣ былъ написаныи ѡ животворѣннѣи крѣсти ѣго свѣтитъ :

Словемъ Еврейскими :

ѢГОШЪЯ НОЦЪРН МЕЛЕХЪ ѢГЪДННЪ :-

Словемъ Греческими :

ІСЪ ѦЯЗОРЪ ѦВЯСНАЕФЪ ТЪ ІХАЕѦ :-

Словемъ Латинскими :

ѢЗЪСЪ ЯЗОРНЪСЪ РЕКЪСЪ ІУДЕЪРЪ :-

Порусскими Словами :

ІСЪ ЯЗОРМННЪ ЦАРЬ ІЮДЕЙСКИИ :-

Концѣ Предсловію :-

ИСУСА НАВННА ✝



Ночнѣется книга Исуса сына на
вннѣ • ѣже назывѣется ѿвѣренъ • егѡшѡя
вннѣ нѡнѣ • тои во вѣдѣ сыны и зраиленѣ
вземлю ѡбѣтъянѡ • яинѣтъ глѡвѣ ѿ ✝

ГЛАВА I ✝

Ѿтверженнѣ во жнѣмъ Исуса сына Навннѣ сло
вы свои • и повелѣлъ ѣмѣмъ и зготовити стѣны и
ити черѣзъ и ѡрдѣнъ • и люднѣ слѡбѣють послѣшаннѣ



бѣтъ посмѣти • Моисѡвѣ рѣкъ во жнѣ
Рече глѣ Коисусу сынѣ Навннѣ ѡтрокѣ
Моисѡвѣ глѣ • Моисѣн рѣкъ • мѡн ѡмре
Ты же вѣтѣмъ и иди черѣзъ и ѡрдѣнъ сѣнъ
и вси люднѣ и зраиленѣ дѣдѣтъ стѣно

КНИГА

ДО ЗЕМЛИ ЮЖЕ ОБЕЩАЛЪ ЕСМИ ДАТИ ИМЪ • ВЪЗМОМЪ
СТО ПОКЪМЪ БУДУТЬ СТУПАТИ НОГИ ВАШЕ ДАМЪ СВА
Закъ дѣ ИЮЖЕ ГАГЛОАХЪ МОИСИЮ РАБУ МОЕМУ • О ПУСТЬ ОН
И ШАНЕМА И ДАЖЕ ДОРѢКИ ВЪЛИКОЕ ЕФРАТЪ, ВСЮ ЗЕМ
лю ЕТИНСКУЮ ДАМЪ ВАМЪ • ДАЖЕ ДОМОУ ВЪЛИКА
ГО ПРОТНУ ЗАПАДУ СОЛНЦА БУДУТЬ ПРЕДЕЛИ ВАШЕ • НИ
ктоже вамъ НЕВОЗМОЖЕТЪ ОДОЛѢТИ ПОВЕЛ ДНИ ЖИВОТА
и жиѣнъ твоего • ИЮКО БЫЛЪ ЕСМИ СМОИСИОМЪ ТАКО БУДУ И
всѣмъ стовою • НИЗВЕРГУ ТБЕ ИНИ ОСТАВЛЮТА, БЕГОРАДИ О
мау тѣмъ КРЕПИСА И БУДИ СИЛНЪ, ТЫГО ВОИСТИННУ РОЗДЕЛИШИ
ПОЖРЕБЕНЕХЪ ЗЕМЛЮ СНЮ СЫНОМЪ ИЗРАИЛСКИМЪ, ЮЖЕ
ОБЕЩАЛЪ ЕСМЪ ШЦЕМЪ ИХЪ ДАТИ Ю ИМЪ • ПРОТОЖЪ
и ѣмъ въ О КРЕПИСА И БУДИ ВЪЛИКИ МУЖИНЫ • ЯЕШ ЕСИ СОХРАНИА
И И ПОЛНИА ВЕСЪ ЗАКОНЪ ЕЖЕ ДАЛЪ ЕСТЬ ТОВѢ МОИ
СИЮ РАБУ МОЮ, ДА И ОБКЛОНИШИСА ШНГО ИМАЛСВО ИМА
право, ДА ПОРАЗУМЕШИ ВСНМЪ РЕЧЕМЪ ЕЖЕ ЧИНИШИ • И
ДА И ОБХОДИТЬ ЗАКОНЪ ГОСПОДА БОГА ТВОЕГО ИЗЪБЪСТЬ
ТВОИХЪ • НО ПОВЧАТИСА И МЫСЛИТИ БУДИШИ ШИМЪ
ВОДНИ И НЮЧИ • ЯЕШ ЕСИ ХРАНИА И ПОЛНИА ВСИ РЕЧИ
ЕЖЕ И ПИСАЛЪ ЕСТЬ МОИСИЮ РАБУ МОЮ • И ТАКО ПО
РАЗУМЕШИ ДОБРЕ ПУТИ ТВОА, ЕГДА СОХРАНИШИ И СО
БЮДЕШИ И И ПОЛНИШИ ЗАКОНЪ МОИ • БЕГОРАДИ ПРИ

ИЗЪИШЕ ОУКРѢШИЛЪ ИБУДИ ДУЖЕ СЫЛНЪИ
ИЗЪИША ИИСТРАШИША • СТОВОЮ ОУБО ЕСМЪ ЯЗЪ ГЛЪ
БОГЪ ТВОИ ВОССЕХЪ ПУТЕХЪ ТВОИХЪ, ИЛИЖЕ ЯЩЕ ГДѢ
ЪБРАТИШИСА ИЛИ ПОИДЕШИ • ТОГДА ЗАПОВѢДАЪ
ЕСТЪ ИСУСЪ СЫНЪ НАВИНЪ ВСЕМЪ ЮДЕЕМЪ ЛЮДОИ
ИЗЪРАИЛЕВУХЪ ГАЛГЛАМ • ИДНТЕ ПОСРЕДИ СТНОВЪ ЛЮД
СКИХЪ, ИПРИКЛЖИТЕ СЫНОМЪ ИЗЪРАИЛЕВЫМЪ ГАЛГОЛЮ
ЩЕ • НАГОУИТЕ СОБѢ СТРАВЫ ПОНЕЖЕ ПОТРУХЪ ДИХЪ
ПОИДЕТЕ ЧЕРЕСЪ ИОРДАНЪ, ИВНИДЕТЕ ВЗИМАЮ ЮЖЕ ДА
ВАМЪ ГОСПОДЪ БОГЪ ВАШЪ ЯБЫ ЕСТЬ ВАДДЕЛИ ЕЮ • ПО
КОЛѢНИЮЖИ РУВИМОВУ, ИГАДОВУ, ИПОЛОВНИКЕ ПЛАМЕНА
ИНАСИИДИ Рече ИСУСЪ НАВИНЪ, ПАМИТАЙТЕ ИСЛОВА
ЕЖЕ ВАМЪ ПРИКАЗАЪ ЕСТЬ ИИОСИФЪ РЪБЪ БОЖИИ ГЛА: СЛА 1

ГОСПОДЪ БОГЪ ВАШЪ ДЛАЪ ЕСТЬ ВАМЪ ШПОЧИНИИИ
ИЗЪМАЮ КИРКЕВЪИНИЮ, ЖЕНЫ ВАШИ ИДЕТИ ВАШИ ИСКОУ
ВАШЪ ДЛОСТАНУТЬ ВЗИМАИ ВАШИИ ЮЖЕ ДЛАЪ ЕСТЬ ВА
ИИОСИФЪ РЪБЪ БОЖИИ ПРѢДЪ ИОРДАНОМЪ • БЫ ПАКЪ
САМИ ИДНТЕ ПРѢДЪ БРАТНѢЮ ВАШЕЮ СЫНІИИ ИЗЪРАИЛЕВ
МИ ВСИ МУЖА СІЛНІИИ ВОЗЕРОИ, ИВОИИТЕ ПРѢДНИИИ ДО
ИДЕЖЕ ДАСТЬ ГОСПОДЪ БОГЪ ШПОЧИНИИИЕ БРАТНІИ ВА
ШИИ, ИКОЖЕ ИВАМЪ ПРѢДѢ ДЛАЪ ЕСТЬ • ИВАДІТИ
БУДУТЪ ЗЕМЪ ТЕ ГЛА БОГЪ ВАШЪ ДАСТЬ ИМЪ • ИТА

КНИГИ

ко потомъ возвратиша до земли достойна своего
и выдти жити онеи, юже вамъ даль есть Моисей
Равъ гдень предъ Іорданомъ и выхоть солнца • И
хави ѿсрѣаша Исусу ирекоша, вси речн еже повѣлаз
еси намъ ѹчинимо, Ии гдѣже когда пошлешн насъ по
идемо • Иакожъ есмо вовсихъ речухъ послухали Иои
итее слухати будемъ • Толко дбудеть
кою икоже былъ есть Моисейомъ •

къбы стотиснаса тобѣ, и линепсху
хъ еже ты повѣлаши, смертню дѣ
гы ѹкрпнса иудн мужици •

ГЛАВЯ 6 :-

послалъ Исусъ до Ерихона Ябы
• И Равъ жина сокрла ихъ ѹсв
ли еи ико иимлютъ загубити еи •



послалъ есть Исусъ сынъ На
хима двѣ мужици выгладитиъ тл
имъ идите и согледайте земли
хонъ • Омиже идуци пришли
жны блудници и мннмъ Равъ, И ѿпо
вѣла тѣ • Тогда возвѣсташа тоѣ Црѣ Ерихона

ИЗЪСЯ НЯВНЯ •

града ирекоша се пришли сѣть семо мужи шсьнои
Ізраиловыхъ двечеи ябы высмотрели землю • бже
дла послалъ естъ Царь Краице блудничи глм : см
дн семо мужи иже пришли сѣть до дому тнего со
бледи тнбо войстинну сѣть, ипридоша соблести
всемъ земли • Тогда жена та вземши мужи скрив
ла ихъ, ирекла правда естъ пришли были конне му
жи, яле и есмь иведеала школе сѣть • Иико врата
градова замыкали в сумракъ, итнн вкупн шндоша
яишемъ гдешли сѣть • Поните заимнскои ипон
мисте и • Блм пакъ казала была мужемъ тымъ во
ступити нагорницю дому своего, иперкряла ихъ па
здеремъ лннцымъ еже тб было • Тнн пакъ иже
посланы были ябы ихъ гонили, збжали сѣть зинннн
путемъ иже ведеть къроду Іордана • Иико они вы
шли скоро врата затворны сѣть градовы • Тнн пакъ
мужи сокрнтьи еше были ибснчли, истъ жена при
шла кннн ирекла • Вемъ ико предаетъ вамъ гдъ богъ
землю сню, понже пришоа естъ на насъ страхъ нашъ
великнн великнн, иже сѣть икобы наполю мртсы жи
вущне вси наземан снн • Блмшхомъ бже ико высѣ
шнн гдъ богъ воды моря чернннго преданцемъ влнннн

КНИГИ

Ѣгда ѡдѡсте понимъ исходаще Ѳзъѣрнїта • Ѳели
ка ѡсте ѡчинили двема Царема ѡже быша соноѡ ѡтра
ны Ѳорданѡ • Се Ѳнѡ Царю Ѳморїнскѡ, ѲѲгѡ Ца
рю Влсаньскѡ, ѡповѡсте ѡхѡ • Ѳсе ѡ слышавши мы
ѡбо ѡхѡмѡ ѡмертвѡло сеѡце наше, ѡкобы ѡже ѡнась
дѡуши небыло прихѡждениѡ дла вѡшего • Гдѡ ѡбо
вогѡ нашѡ той вѡистиннѡ ѡстѡ богѡ на небѡси горѡ,
ѡназемли низѡ • Протожѡ нынѡ клинѡтемѡ гдѡмѡ
богѡмѡ вѡшимѡ, ѡкоже ѡ ѡчинили свѡми милосѡрдне
такѡ ѡвы ѡбы ѡсте ѡчинили сомноѡ милѡсть ѡздо
момѡ ѡца моѡго • Длѡйтеми знамѡ ѡстиннѡе ѡко
живѡти вѡмѡ мѡне, ѡѡца моѡго, ѡмѡтерѡ моѡ, ѡбѡра
та, ѡсеѡтеры моѡ • Ѳвсѡ рѡчи ѡже ѡхѡ сѡтъ ѡбы
ѡсте соблюди ѡвѡсвободили живѡты наше ѡсмерѡти :

II § Ѳниже рѡкоша живѡты наше ѡддѡмѡ зѡта на
смерѡть толико ныне не ѡбѡывали насѡ • Ѳѡгда пре
дѡетѡ гдѡ вогѡ нашѡ землѡ сѡю ѡрѡце наше ѡчинимѡ
ствоѡю милосѡрднѡ ѡправдѡ • Ѳспѡстѡла ѡхѡ жѡна
ѡнноѡ побѡрѡвѡце, пониже домѡ ѡѡ былѡ ѡстѡ пригѡ
же градѡве • Ѳрѡче кнѡмѡ ѡдѡитежѡ на горы, ѡбы ѡсте
нпѡтѡкалисѡ стѡыми ѡниже гѡнаѡтсѡ зѡлами • Ѳ
тамѡ бѡдѡте всѡкрѡтости зѡтри дѡни, поколѡ ѡна